Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE RADY (EHS) č. 1180/77

zo 17. mája 1977

o dovoze niektorých poľnohospodárskych výrobkov pochádzajúcich z Turecka do spoločenstva

(UL L 142 , 9.6.1977, str. 10)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Council Regulation (EEC) No 2387/77 of 28 October 1977 (*)	L 278	13	29.10.1977
►**M2**	Council Regulation (EEC) No 2766/78 of 23 November 1978 (*)	L 332	26	29.11.1978
►**M3**	Council Regulation (EEC) No 2923/79 of 20 December 1979 (*)	L 333	14	27.12.1979
►**M4**	Council Regulation (EEC) No 3540/80 of 22 December 1980 (*)	L 370	82	31.12.1980
►**M5**	Council Regulation (EEC) No 3550/81 of 3 December 1981 (*)	L 356	14	11.12.1981
►**M6**	Council Regulation (EEC) No 3489/82 of 10 December 1982 (*)	L 372	14	30.12.1982
►**M7**	Council Regulation (EEC) No 664/84 of 13 March 1984 (*)	L 73	11	16.3.1984
►**M8**	Council Regulation (EEC) No 435/85 of 18 February 1985 (*)	L 52	1	22.2.1985
►**M9**	Council Regulation (EEC) No 415/86 of 17 February 1986 (*)	L 48	3	26.2.1986
►**M10**	Council Regulation (EEC) No 800/87 of 16 March 1987 (*)	L 79	13	21.3.1987
►**M11**	Council Regulation (EEC) No 4016/88 of 21 December 1988 (*)	L 358	3	27.12.1988
►**M12**	Council Regulation (EEC) No 730/91 of 21 March 1991 (*)	L 80	3	27.3.1991
►**M13**	Council Regulation (EEC) No 1902/92 of 15 June 1992 (*)	L 192	3	11.7.1992
►**M14**	Nariadenie Rady (ES) č. 2063/96 zo 14. októbra 1996,	L 277	4	30.10.1996
►**M15**	Nariadenie Rady (ES) č. 2008/97 z 9. októbra 1997,	L 284	17	16.10.1997

Táto konsolidovaná verzia obsahuje odkazy na európsku účtovnú peňažnú jednotku a/alebo ecu, ktoré sa od 1. januára 1999 rozumejú ako odkazy na euro – nariadenie Rady (EHS) č. 3308/80 (Ú. v. ES L 345, 20.12.1980, s. 1) a nariadenie Rady (ES) č. 1103/97 (Ú. v. ES L 162, 19.6.1997, s. 1).

(*) Tento akt nebol zatiaľ uverejnený v slovenčine.

▼B

NARIADENIE RADY (EHS) č. 1180/77

zo 17. mája 1977

o dovoze niektorých poľnohospodárskych výrobkov pochádzajúcich z Turecka do spoločenstva

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva a najmä na jej články 43 a 113,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([1]),

keďže v rozhodnutí č. 1/77 stanovila Asociačná rada EHS-Turecko, podľa článku 35 ods. 3 dodatkového protokolu, v znení článku 10 dočasnej dohody podpísanej 30. júna 1973, dojednania, ktoré sa majú uplatňovať na dovoz niektorých poľnohospodárskych výrobkov pochádzajúcich z Turecka do spoločenstva;

keďže vykonanie tohto rozhodnutia znamená prispôsobenie nariadení spoločenstva;

keďže ustanovenia týkajúce sa dovozu niektorých poľnohospodárskych výrobkov pochádzajúcich z Turecka do spoločenstva sa menili a dopĺňali niekoľkokrát po rozhodnutiach Asociačnej rady; keďže používanie predmetných textov je sťažené, pretože sa musia vyhľadávať v niekoľkých úradných vestníkoch, a preto im chýba potrebná zrozumiteľnosť, ktorú musí mať každé nariadenie; keďže je preto potrebné ich zjednotiť;

keďže s cieľom sústrediť v jednom nariadení všetky ustanovenia týkajúce sa dovozu poľnohospodárskych výrobkov pochádzajúcich z Turecka do spoločenstva je okrem toho potrebné zahrnúť do tohto nariadenia ustanovenia, ktoré ukladajú akty Rady pri vykonaní ustanovení Dodatkového protokolu k Dohode o pridružení medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom;

keďže článok 4 prílohy 6 k Dodatkovému protokolu k Dohode o pridružení medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom stanovuje zníženie tarif pre dovoz citrónov z Turecka do spoločenstva; keďže v čase uplatňovania referenčných cien toto zníženie podlieha dodržiavaniu daných cien na vnútornom trhu spoločenstva; keďže zavedenie týchto úprav si vyžaduje prijatie podrobných pravidiel ich uplatňovania;

keďže navrhované dojednania sa musia zahrnúť do spoločnej organizácie trhu s ovocím a zeleninou; keďže je preto potrebné vziať do úvahy ustanovenia nariadenia Rady (EHS) č. 1035/72 z 18. mája 1972 o spoločnej organizácii trhu s ovocím a zeleninou ([2]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 795/76 ([3]), a tie, ktoré boli podľa tohto nariadenia prijaté;

keďže článok 12 prílohy 6 k Dodatkovému protokolu k Dohode o pridružení medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom stanovuje, že odvody z dovozu tvrdej pšenice a semenca dopestovaného v Turecku a prepravovaného priamo z tejto krajiny do spoločenstva sa vypočítajú v súlade s článkom 13 nariadenia Rady (EHS) č. 2727/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s obilninami ([4]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 3138/76 ([5]), mínus 0,50 účtovných jednotiek na tonu;

keďže článok 13 uvedenej prílohy stanovuje, že za podmienky, že Turecko uplatní osobitný poplatok na vývoz raže do spoločenstva, odvody z dovozu tohto produktu do spoločenstva vypočítané v súlade s

([1]) Ú. v. ES C 118, 16.5.1977, s. 68.
([2]) Ú. v. ES L 118, 20.5.1972, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 93, 8.4.1976, s. 6.
([4]) Ú. v. ES L 281, 1.11.1975, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 354, 24.12.1976, s. 1.

▼B

článkom 13 nariadenia (EHS) č. 2727/75 sa znížia o sumu rovnajúcu sa sume zaplateného poplatku maximálne do výšky ôsmich účtovných jednotiek na tonu;

keďže je potrebné stanoviť v súlade s dodatkovým protokolom, že uvedený osobitný poplatok sa odzrkadlí v cene dovezenej raže do spoločenstva; keďže s cieľom zabezpečiť, aby sa predmetné dojednania správne uplatňovali, je potrebné prijať potrebné opatrenia tak, aby pri dovážaní raže dovozca poskytol dôkaz, že osobitný vývozný poplatok zaplatil vývozca,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Clo uplatniteľné na dovoz výrobkov vymenovaných v prílohe I pochádzajúcich z Turecka do spoločenstva sa zníži v rozsahu, ktorý je pre každý z nich upravený osobitne.

2. Do 31. decembra 1977 a odlišne od odseku 1, Dánsko, Írsko a Spojené kráľovstvo sú oprávnené uložiť clo nie nižšie než to, ktoré uvádza príloha II na dovoz čerstvých pomarančov, ktoré patria do podpoložky 08.02 ex A Spoločného colného sadzobníka, a mandarínok (vrátane tangeriniek a satsúm), klementínok, wilkingov a iných podobných citrusových hybridov, ktoré patria do podpoložky 08.02 ex B Spoločného colného sadzobníka.

Článok 2

Pevná zložka cla na dovoz do spoločenstva produktov uvedených v prílohe III pochádzajúcich z Turecka sa zníži v rozsahu, ktorý je upravený pre každý z nich osobitne.

Článok 3

Clo z produktov pochádzajúcich z Turecka uvedených nižšie pri dovoze do spoločenstva sa zníži v rozsahu, ktorý je špecifikovaný pre každý z nich osobitne, ak sa dodržia referenčné ceny už stanovené alebo také, ktoré sa stanovia, podľa článku 19 nariadenia (EHS) č. 100/76 ([1]).

Č. položky SCS	Opis	Miera zníženia (%)
03.01	Ryby, čerstvé (živé alebo mŕtve), chladené alebo zmrazené	
	B. Morské ryby:	
	I. Celé, bez hláv alebo v kusoch:	
	e) Žraloky	80
	f) Ostriežiky (Sebastes marinus)	80
	g) Halibuti (Hippoglossus vulgaris, Hippoglossus reinhardtius)	80
	h) Tresky (Gadus morrhua alebo Gadus callarias)	80
	ij) Tresky tmavé (Pollachius virens alebo Gadus virens)	80
	k) Tresky škvrnité	80
	l) Tresky bez fúzov (Merlangus merlangus)	80
	m) Makrely	80
	o) Platýsi	80
	p) Morské pražmy druhov Dentex	80

([1]) Ú. v. ES L 20, 28.1.1976, s. 1.

▼B

Č. položky SCS	Opis	Miera zníženia (%)
	dentex a Pagellus	
	q) Ostatné	80

Článok 4

1. Pre čerstvé citróny z podpoložky 08.02 ex C Spoločného colného sadzobníka sa zníženie cla stanovené v článku 4 ods. 3 prílohy k dodatkovému protokolu bude uplatňovať v prípade, že ceny zaznamenané na reprezentatívnych trhoch spoločenstva na úrovni dovozca/veľkoobchodník alebo konvertované na tejto úrovni zostanú pre predmetný produkt aspoň také, ako je cena definovaná v odseku 4.

Ceny uvedené v prvom pododseku sa zohľadnia po vyrovnaní cla a odrátaní dovozných poplatkov iných ako je clo, pričom tieto poplatky budú stanovené na výpočet vstupnej ceny uvedenej v nariadení (EHS) č. 1035/72.

Predmetný produkt sa prípadne konvertuje na prvú akostnú triedu podľa tretej zarážky druhého pododseku článku 24 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1035/72.

2. Vzhľadom na odrátanie dovozných poplatkov iných ako je clo uvedené v tretej zarážke odseku 3 článku 24 nariadenia (EHS) č. 1035/72, pokiaľ ceny priznané členskými štátmi Komisii zahŕňajú výskyt takých poplatkov, sumu, ktorá sa má odrátať, vypočíta Komisia, aby sa predišlo ťažkostiam, ktoré môžu nastať následkom výskytu takých poplatkov na vstupné ceny v závislosti na pôvode predmetných produktov. V takých prípadoch sa zohľadní priemerná suma, ktorá zodpovedá aritmetickému priemeru najnižšieho a najvyššieho výskytu takých daní.

3. Reprezentatívnymi trhmi na účely odseku 1 sú trhy spoločenstva používané na zaznamenávanie cien, na základe ktorých sa vypočítavajú vstupné ceny uvedené v nariadení (EHS) č. 1035/72.

4. Cena uvedená v odseku 1 sa rovná referenčnej cene platnej v predmetnom období plus colné zaťaženie na túto cenu uplatniteľné na dovoz z nečlenských krajín a normovaná suma 1,20 účtovných jednotiek na 100 kilogramov.

5. Ak ceny uvedené v odseku 1 po vyrovnaní cla a odrátaní dovozných poplatkov iných ako clo ostanú na reprezentatívnych trhoch spoločenstva s najnižšími cenami nižšie ako ceny určené v odseku 4 po tri za sebou nasledujúce trhové dni, uplatnia sa na predmetné produkty platné colné poplatky pre nečlenské krajiny v deň dovozu.

Tieto dojednania sa uplatňujú dovtedy, kým uvedené ceny zostanú na reprezentatívnych trhoch spoločenstva s najnižšími cenami aspoň také vysoké ako ceny uvedené v odseku 4 po tri za sebou nasledujúce trhové dni.

6. Komisia, na základe zaznamenaných cien na reprezentatívnych trhoch spoločenstva oznámených členskými štátmi, bude pravidelne sledovať pohyb cien a zisťovať úrovne uvedené v odseku 5.

Potrebné opatrenia sa prijmú v súlade s postupom ustanoveným v nariadení (EHS) č. 1035/72 so zreteľom na uplatňovanie vyrovnávacieho cla na ovocie a zeleninu.

7. Články 23 až 28 nariadenia (EHS) č. 1035/72 sa uplatňujú naďalej.

Článok 5

1. Tieto produkty pochádzajúce z Turecka majú povolený vstup do spoločenstva s clom *ad valorem* 2,5 % v limite ročnej colnej kvóty 25 000 ton.

▼B

Č. položky SCS	Opis
08.05	Orechy iné ako položky č. 08.01, čerstvé alebo sušené, tiež vylúpené zo škrupiny: ex G. Ostatné: — Lieskové oriešky

2. Ak odsek 1 platí na celý kalendárny rok, stanoví sa proporcionálna kvóta.

▼M15

▼B

Článok 11

1. Za pripravené a konzervované sardinky, ktoré patria do podpoložky 16.04 D Spoločného colného sadzobníka a pochádzajú z Turecka sa clo zníži o 40 % za podmienky, že sa dodržia minimálne ceny stanovené v súlade s nasledujúcimi odsekmi.

2. Do 30. júna 1978 sú minimálne ceny uvedené v odseku 1 tie, ktoré uvádza príloha IV. Ceny pre obdobie začínajúce sa 1. júla 1978 nebudú nižšie, ako tie, ktoré uvádza daná príloha, aktualizované výmenou listov medzi zmluvnými stranami s cieľom zohľadniť trend nákladov súvisiacich s predmetnými produktmi.

3. Od 1. júla 1979 sa minimálna cena uvedená v odseku 1 dohodne každoročnou výmenou listov medzi zmluvnými stranami.

4. Zníženie cla uvedeného v odseku 1 sa uplatňuje len odo dňa a na obdobia určené výmenou listov, ktorými sa ustanovujú technické pravidlá uplatňovania tohto článku.

Článok 12

1. Pre nižšie uvedené produkty pochádzajúce z Turecka sa clo na dovoz do spoločenstva za dodržania podmienok dohodnutých vo výmene listov zníži takto.

Č. položky SCS	Opis	Miera zníženia (%)
20.02	Zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej: ex C. Paradajky: — Paradajkový koncentrát	30

2. Zníženie cla uvedené v odseku 1 platí len odo dňa a pre obdobia stanovené výmenou listov, pričom táto výmena listov medzi zmluvnými stranami sa uskutoční každý rok s cieľom stanoviť podmienky a podrobné pravidlá.

Článok 13

Pre nižšie uvedené produkty pochádzajúce z Turecka sa clo na dovoz do spoločenstva zníži o 30 % v limite ročnej colnej kvóty spoločenstva 90 ton.

▼B

Č. položky SCS	Opis
20.06	Ovocie inak pripravené alebo konzervované, tiež obsahujúce cukor alebo alkohol: B. Ostatné: II. Neobsahujúce pridaný alkohol: c) Neobsahujúce pridaný cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom: 1. väčším ako 4,5 kg alebo viac: ex aa) Marhule: — Marhuľová dreň

Článok 14

V prípade potreby sa podrobné pravidlá uplatňovania tohto nariadenia prijmú v súlade s postupom ustanoveným v článku 26 nariadenia (EHS) č. 2727/75 alebo, v závislosti na konkrétnom prípade, v súlade s príslušnými článkami iných nariadení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov.

Článok 15

1. Zrušujú sa tieto nariadenia:

— nariadenie Rady (EHS) č. 1233/71 zo 7. júna 1971 o dovoze citrusového ovocia pochádzajúceho z Turecka ([1]);

— nariadenie Rady (EHS) č. 1235/71 zo 7. júna 1971 o dovoze olivového oleja z Turecka ([2]);

— nariadenie Rady (EHS) č. 2754/75 z 29. októbra 1975 o dovoze určitých obilnín z Turecka ([3]);

— nariadenie Rady (EHS) č. 2755/75 z 29. októbra 1975 o dovoze určitých poľnohospodárskych produktov pochádzajúcich z Turecka do spoločenstva ([4]);

— nariadenie Rady (EHS) č. 113/76 z 19. januára 1976 o dovoze produktov rybolovu pochádzajúcich z Turecka do spoločenstva ([5]).

2. Odkazy na zrušené nariadenia uvedené v odseku 1 sa chápu ako odkazy uplatniteľné na toto nariadenie.

Citácie a odkazy súvisiace s článkami uvedených nariadení sa čítajú v súlade s tabuľkou zhody uvedenej v prílohe V.

Článok 16

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júla 1977.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

([1]) Ú. v. ES L 130, 16.6.1971, s. 51.
([2]) Ú. v. ES L 130, 16.6.1971, s. 55.
([3]) Ú. v. ES L 281, 1.11.1975, s. 95.
([4]) Ú. v. ES L 281, 1.11.1975, s. 97.
([5]) Ú. v. ES L 20, 28.1.1976, s. 55.

▼B

PRÍLOHA I

Č. položky SCS	Opis	Miera zníženia (%)
01.01	Živé kone, somáre, muly a mulice:	
	A. Kone:	
	II. Jatočné [a]	80
02.01	Mäso a požívateľné droby zvierat patriacich do položky č. 01.01, 01.02, 01.03 alebo 01.04, čerstvé, chladené alebo mrazené:	
	A. Mäso	
	ex I. Z koní, somárov, mulov a mulíc;	
	— Z koní	80
03.01	Ryby, čerstvé (živé alebo mŕtve), chladené alebo mrazené:	
	A. Sladkovodné ryby:	
	II. Úhory	70
	B. Morské ryby:	
	1. Celé, bez hláv, v kusoch	
	c) Tuniaky	100
03.02	Ryby, sušené, solené alebo v slanom náleve; údené ryby, tiež varené pred údením alebo počas údenia	60
03.03	Kôrovce a mäkkýše, tiež bez panciera, čerstvé (živé alebo mŕtve), chladené, mrazené, solené, v slanom náleve alebo sušené; kôrovce v pancieroch, varené vo vode:	
	A. Kôrovce:	
	I. Langusty	100
	II. Homáre (Homarus sp.p.)	100
	III. Kraby a sladkovodné raky	100
	IV. Krevety	100
	B. Mäkkýše:	
	IV. Ostatné	60
06.01	Hľuzy, cibule, hľuzovité korene, pazúrovité korene a pakorene a odnože vo vegetačnom pokoji, vo vegetácii alebo v kvete:	
	B. Vo vegetácii alebo v kvete	50
07.01	Zelenina, čerstvá alebo chladená:	
	E. Kardy a kardony	60
	F. Strukoviny, tiež vylúpané	
	II. Fazuľa (druh Phaseolus):	
	ex a) Od 1. októbra do 30. júna	
	— Od 1. novembra do 30. apríla	60
	ex III. Ostatné:	
	— Bôb (Vicia faba maior L.), od 1. júla do 30. apríla	60
	ex H. Cibuľa, šalotka a cesnak:	
	— Cibuľa, od 15. februára do 15. mája	60
	N. Olivy:	
	I. Na iné účely ako na výrobu oleja [a]	60
	O. Kapary	60
	ex T. Ostatné:	
	— Baklažán, od 15. januára do 30. apríla	60
	— Tekvice alebo dyne a cukety, od 15. decembra do konca februára	60
	— Zeler stonkový, od 1. januára do 30. apríla	50
	— Petržlen	60
07.03	Zelenina, dočasne konzervovaná v slanom náleve, v sírenej vode alebo v iných konzervačných roztokoch, ale nie špeciálne upravená na bezprostrednú konzumáciu	

▼B

Č. položky SCS	Opis	Miera zníženia (%)
	A. Olivy	
	I. Na iné účely ako na výrobu oleja [a]	60
	B. Kapary	60
07.04	Sušená a dehydrovaná zelenina alebo zelenina sušená parou, celá, rozrezaná na kúsky alebo plátky, drvená alebo v prášku	
	A. Cibuľa	16 ⅔
	ex B. Ostatné:	
	— Cesnak	12 ½
07.05	Suché strukoviny, vylúpané, tiež lúpané alebo drvené:	
	A. Na siatie:	
	ex I. Hrach (vrátane cícera) a fazuľa (druh Phaseolus)	
	— Hrach	60
	II. Šošovica	80
	ex III. Ostatné:	
	— Bôb a konský bôb	60
08.02	Citrusové ovocie, čerstvé alebo sušené:	
	ex A. Pomaranče:	
	— Čerstvé	60
	ex B. Mandarínky (vrátane druhov tangerines a satsumas); klementínky, wilkingy a podobné citrusové hybridy:	
	— Čerstvé	60
	D. Grapefruity	80
08.03	Figy, čerstvé alebo sušené:	
	A. Čerstvé	60
08.04	Hrozno, čerstvé alebo sušené:	
	A. Čerstvé	
	I. Stolové hrozno	
	ex a) Od 1. novembra do 14. júla:	
	— Od 15. novembra do 30. apríla	60
08.05	Orechy, iné ako položky č. 08.01, čerstvé alebo sušené, tiež vylúpané zo škrupiny:	
	D. Pistácie	60
	E. Pekanové orechy	60
	ex G. Ostatné:	
	— Píniové jadrá	60
08.06	Jablká, hrušky a dule, čerstvé:	
	C. Dule	60
08.07	Kôstkové ovocie, čerstvé:	
	D. Slivky	
	ex II. Od 1. októbra do 30. júna:	
	— Od 1. mája do 15. júna	60
ex 08.09	Ostatné ovocie, čerstvé:	
	— Melóny, od 1. novembra do 31. mája	50
	— Vodové melóny, od 1. apríla do 15. júna	50
08.12	Sušené ovocie, iné ako položiek 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 alebo 08.05:	
	A. Marhule	75
	B. Broskyne vrátane nektáriniek	60
	D. Jablká a hrušky	60
	E. Papáje	60
	F. Ovocné šaláty	
	I. Neobsahujúce slivky	60

▼B

Č. položky SCS	Opis	Miera zníženia (%)
	G. Ostatné	60
12.03	Semená, plody a výtrusy, druhov používaných na siatie:	
	A. Semená repy (b)	30
	C. Tráva a iné semená rastlín:	
	ex I. Kostrava lúčna (Festuca pratensis); vika; semená rodu Poa (Poa palustris, Poa trivialis, Poa pratensis); mätonoha (Lolium perenne, Lolium multiflorum); timotejka (Phleum pratense); kostrava červená (Festuca rubra); reznačka (Dactylis glomerata); psinček (Agrostis):	
	— Semená viky (c)	50
16.04	Pripravené alebo konzervované ryby, vrátane kaviáru a kaviárových náhradiek:	
	ex F. Bonito (Sarda sp. p.), makrely a ančovičky:	
	— Bonito (Sarda sp. p.) a makrely	16
16.05	Kôrovce a mäkkýše, pripravené alebo konzervované	60
20.01	Zelenina a ovocie, pripravené alebo konzervované v octe alebo kyseline octovej, tiež s cukrom, tiež so soľou, korením alebo horčicou:	
	ex B. Ostatné:	
	— Okrem uhoriek	60
20.02	Zelenina pripravená a konzervovaná inak ako v octe alebo kyseline octovej:	
	ex C. Paradajky:	
	— Paradajky lúpané	30
	D. Špargľa	20
	F. Kapary a olivy	70
	G. Hrach; fazuľa v strukoch	20
	ex H. Ostatné, vrátane zmesí:	
	— Okrem mrkvy a zmesí	60
	— Mrkva, okrem zmesí	20
	— Zmesi „türlü” obsahujúce fazuľové lusky, baklažán, cukety a rôznu inú zeleninu	50
20.05	Džemy, ovocné želé, lekváry, ovocné pyré a ovocné pasty, pripravené varením, tiež obsahujúce pridaný cukor:	
	C. Ostatné:	
	ex III. Ostatné:	
	— Figové pyré	60
20.06	Ovocie inak pripravené a konzervované, tiež obsahujúce pridaný cukor alebo alkohol:	
	A. Orechy (vrátane arašidov), pražené:	60
	B. Ostatné:	
	II. Neobsahujúce pridaný alkohol:	
	a) S obsahom pridaného cukru, v bezprostrednom obale s netto obsahom presahujúcim 1 kg:	
	2. Grapefruity v kúskoch	80
	7. Broskyne a marhule:	
	ex aa) S obsahom cukru presahujúcim 13 % hmotnosti:	
	— Marhule	20
	ex bb) Ostatné:	
	— Marhule	20
	ex 8. Ostatné ovocie:	
	— Grapefruity	80
	b) S obsahom pridaného cukru, v bezpro-	

▼B

Č. položky SCS	Opis	Miera zníženia (%)
	strednom obale s netto obsahom rovnajúcim sa alebo menším ako 1 kg:	
	2. Grapefruity v kúskoch	80
	ex 8. Ostatné ovocie:	
	— Grapefruity	80
	c) S obsahom pridaného cukru, v bezprostrednom obale s netto obsahom:	
	1. 4,5 kg alebo väčším:	
	ex aa) Marhule:	
	— Marhule polené	20
	ex dd) Ostatné ovocie:	
	— Grapefruity	20
	2. Menším ako 4,5 kg:	
	ex bb) Ostatné ovocie a ovocné zmesi:	
	— Grapefruity	80
20.07	Ovocné šťavy (vrátane hroznového muštu) a zeleninové šťavy, tiež obsahujúce pridaný cukor, ale neskvasené a neobsahujúce alkohol:	
	A. So špecifickou hmotnosťou vyššou ako 1,33 pri teplote 15 ° C:	
	III Ostatné:	
	ex a) S hodnotou presahujúcou 30 účtovných jednotiek na 100 kg čistej hmotnosti	
	— Grapefruitová šťava	70
	ex b) S hodnotou nepresahujúcou 30 účtovných jednotiek na 100 kg čistej hmotnosti	
	— Grapefruitová šťava	70
	B. So špecifickou hmotnosťou rovnajúcou sa alebo menšou ako 1,33 pri 15 °C:	
	II. Ostatné:	
	a) S hodnotou presahujúcou 30 účtovných jednotiek na 100 kg čistej hmotnosti	
	2. Grapefruitová šťava	70
	b) S hodnotou rovnajúcou sa alebo nepresahujúcou 30 účtovných jednotiek na 100 kg čistej hmotnosti	
	2. Grapefruitová šťava	70

([a]) Pre údaj v tejto podpoložke platia podmienky, ktoré určia príslušné orgány.
([b]) Táto koncesia platí výhradne pre osivo, ktoré spĺňa požiadavky smerníc o obchodovaní
([c]) Táto koncesia platí výhradne pre obchodné osivo v zmysle článku 2 oddiel D smernice Rady 66/401/EHS zo 14. júna 1966 (Ú. v. ES 125, 11.7.1966).

▼B

PRÍLOHA II

Minimálne zostatkové clo, ktoré sa môže uplatňovať podľa článku 1 ods. 2

I. DÁNSKO

Č. položky dánskeho colného sadzobníka	Opis	Colná sadzba k 1. 1. 1977
1	2	3
08.02	Citrusové ovocie, čerstvé alebo sušené:	
	ex A. Pomaranče:	
	I. Sladké pomaranče, čerstvé:	
	a) Od 1. apríla do 30. apríla	2,6 %
	b) Od 1. mája do 15. mája	1,2 %
	c) Od 16. mája do 15. októbra	0,8 %
	d) Od 16. októbra do 31. marca	4 %
	II. Ostatné:	
	ex a) Od 1. apríla do 15. októbra:	
	— Čerstvé	3 %
	ex b) Od 16. októbra do 31. marca:	
	— Čerstvé	4 %
	ex B. Mandarínky (vrátane druhov tangerines a satsumas); klementínky, wilkingy a podobné citrusové hybridy:	
	I. Čerstvé	4 %

II. ÍRSKO

Č. položky írskeho colného sadzobníka	Opis	Colná sadzba k 1. 1. 1977
1	2	3
08.02	Citrusové ovocie, čerstvé alebo sušené:	
	ex A. Pomaranče:	
	I. Sladké pomaranče, čerstvé:	
	a) Od 1. apríla do 30. apríla	2,6 %
	b) Od 1. mája do 15. mája	1,2 %
	c) Od 16. mája do 15. októbra	0,8 %
	d) Od 16. októbra do 31. marca	4 %
	II. Ostatné:	
	a) Od 1. apríla do 15. októbra:	
	1. Čerstvé	3 %
	ex b) Od 16. októbra do 31. marca:	
	1. Čerstvé	%
	ex B. Mandarínky (vrátane druhov tangerines a satsumas); klementínky, wilkingy a podobné citrusové hybridy:	
	I. Čerstvé	4 %

▼**B**

III. SPOJENÉ KRÁLOVSTVO

Č. položky colného sadzobníka Spojeného kráľovstva	Opis	Colná sadzba k 1. 1. 1977
08.02	Citrusové ovocie, čerstvé alebo sušené:	
	ex A. Pomaranče:	
	I. Sladké pomaranče, čerstvé:	
	a) Od 1. apríla do 30. apríla	2,6 % s min. poplatkom 0,0688 £/100 kg
	b) Od 1. mája do 15. mája	1,2 % s min. poplatkom 0,0688 £/100 kg
	c) Od 16. mája do 15. októbra	0,8 % s min. poplatkom 0,0688 £/100 kg
	d) Od 16. októbra do 31. marca:	
	1. Od 16. októbra do 30. novembra	4 % s min. poplatkom 0,0688 £/100 kg
	2. Od 1. decembra do 31. marca	4,4 %
	II. Ostatné:	
	a) Od 1. apríla do 15. októbra:	
	– Čerstvé	3 % s min. poplatkom 0,0688 £/100 kg
	b) Od 16. októbra do 31. marca:	
	1. Čerstvé	
	aa) Od 16. októbra do 30. novembra	4 % s min. poplatkom 0,0688 £/100 kg
	bb) Od 1. decembra do 31. marca	4,4 %
	B. Mandarínky (vrátane druhov tangerines a satsumas); klementínky, wilkingy a podobné citrusové hybridy:	
	I. Čerstvé	
	a) Od 1. apríla do 30. novembra	4 % s min. poplatkom 0,0688 £/100 kg
	b) Od 1. decembra do 31. marca	4,4 %

▼B

PRÍLOHA III

Č. položky SCS	Opis	Sadzba zníženia (%)
19.03	Cestoviny	75
21.07	Pripravené potraviny, inde neuvedené ani nezahrnuté:	
	A. Obilie v zrnách alebo vo forme vločiek, predvarené alebo inak pripravené	50
	E. Syrové fondue	50
	F. Ostatné:	
	ex I b) 2 cc)	
	ex I c) 2 cc) — Kukuričné zrná, drvené, varené vo vode pod tlakom, obsahujúce pridaný sladový výťažok, cukor a soľ, určené na použitie ako surovina na výrobu kukuričných vločiek (cornflakes) a podobných potravín	50
	ex I a) 2 bb)	
	ex I a) 2 cc) — Výrobky známe ako „pšeničné krúpy Bulgur", t.j. čiastočne vylúpané a hrubo rozdrvené zrná s malým množstvom celých zŕn, ktoré boli predvarené	50
	ex I a) 2 aa)	
	ex I a) 2 bb)	
	ex I b) 2 aa)	
	ex I b) 2 bb) — Sladké zemiaky na ľudskú spotrebu, pripravené alebo konzervované inak ako v cukre alebo sirupe	50
	ex I e) 1	
	ex I e) 2	
	ex I f) — Pripravené potraviny obsahujúce prírodný med obohatený materskou kašičkou	50

▼B

PRÍLOHA IV

(Do 30. júna 1978)

Tvary		Netto hmotnosť		Polohrubá hmotnosť	Obsah	Koeficienty	Minimálne ceny (vrátane cla) v účtovných jednotkách za kartón so 100 konzervami	
Obchodné označenia	Celková výška (mm)	Unce	Gramy	Gramy	cm3		Spoločenstvo	
							olivový olej	ostatné
Pravouhlé dno:								
1/10 club	20	2	56	95	53	0,60	11,70	10,80
1/8 club	25	2 3/4	80	120	75	0,70	13,65	12,60
1/4 znížený	18	2 5/8	74	130	73	0,77	15,02	13,86
1/8 club	30	3 1/4	90	140	93	0,80	15,60	14,40
1/4 osobitný	25	3 1/6	90	140	90	0,85	16,58	15,30
1/8 nízky	24	3 3/8	95	145	96	0,90	17,55	16,20
1/4 club	30	4 3/8	125	190	125			
1/6 P 25				176	125			
						1,00		
1/4 bežný	22	3 3/4	105	180	106		19,50	18,00
1/6 (club 30)				188	130			
1/4 bežný	24	4 3/8	125	195	125	1,10	21,45	19,80
1/4 bežný	30	5 1/4	150	240	169			
1/4 club	40	6 1/4	175	250	178	1,30	25,35	23,40
1/4 P 30				250	187			
1/4 americký	30	7	200	300	207	1,60	31,20	28,80
1/4 bežný	40	9 1/4	260	326	250			
1/3 P				337	250	1,80	35,10	32,40
1/4 club dlhý	40	8 3/4	248	320	241			
1/2 nízky	30	9 1/4	260	370	245	2,20	42,90	39,60
1/4 bežný dlhý	40	11 1/2	325	423	313	2,50	48,75	45,00
1/4 bežný	48	11	310	390	297	2,60	50,70	46,80
1/2 vysoký	40	11 1/2	325	460	330			
						2,70	52,65	48,60
1/2 P				476	375			
1/1				902	750			
						4,65	90,68	83,70
4/4	80	27 1/2	780	950	771			
Oválne dno								
1/2 ovál	40	15	425	555	452	3,40	66,30	61,20

▼B

(Od 1. júla 1978 do 30. augusta 1979)

Tvary		Netto hmotnosť		Polohrubá hmotnosť	Obsah	Koeficienty	Minimálne ceny (vrátane cla) v účtovných jednotkách za kartón so 100 konzervami	
Obchodné označenia	Celková výška (mm)	Unce	Gramy	Gramy	cm3		Spoločenstvo	
							olivový olej	ostatné
Pravouhlé dno								
1/10 club	20	2	56	95	53	0,60	12,30	11,40
1/8 club	25	2 3/4	80	120	75	0,70	14,35	13,30
1/4 znížený	18	2 5/8	74	130	73	0,77	15,79	14,63
1/8 club	30	3 1/4	90	140	93	0,80	16,40	15,20
1/4 osobitný	25	3 1/6	90	140	90	0,85	17,43	16,15
1/8 nízky	24	3 3/8	95	145	96	0,90	18,45	17,10
1/4 club	30	4 3/8	125	190	125			
1/6 P 25				176	125			
						1,00		
1/4 bežný	22	3 3/4	105	180	106		20,50	19,00
1/6 (club 30)				188	130			
1/4 bežný	24	4 3/8	125	195	125	1,10	22,55	20,90
1/4 bežný	30	5 1/4	150	240	169			
1/4 club	40	8 1/4	175	250	178	1,30	26,65	24,70
1/4 P 30				250	187			
1/4 americký	30	7	200	300	207	1,60	32,80	30,40
1/4 bežný	40	9 1/4	260	326	250			
1/3 P				337	250	1,80	36,90	34,20
1/4 club dlhý	40	8 3/4	248	320	241			
1/2 nízky	30	9 1/4	260	370	245	2,20	45,10	41,80
1/4 bežný dlhý	40	11 1/2	325	423	313	2,50	51,25	47,50
1/4 bežný	48	11	310	390	297	2,60	53,30	49,40
1/2 vysoký	40	11 1/2	325	460	330			
						2,70		
1/2 P				476	375		55,35	51,30
1/1				902	750			
						4,65		
4/4	80	27 1/2	780	950	771		95,33	88,35
Oválne dno								
1/2 ovál	40	15	425	555	452	3,40	69,70	64,60

▼B

PRÍLOHA V

TABUĽKA ZHODY

Nariadenie (EHS) č. 1233/71	**Toto nariadenie**
Článok	Článok
1	4 ods. 1 (1)
2 ods. 1	4 ods. 1
2 ods. 2, prvý pododsek	4 ods. 2
2 ods. 2, druhý pododsek	14
2 ods. 3	4 ods. 3
3	4 ods. 4
4	4 ods. 5
5	4 ods. 6
6	4 ods. 7
Nariadenie (EHS) č. 2754/75	**Toto nariadenie**
Článok	Článok
1	6
2	7 ods. 1
3	7 ods. 2
4	14
Nariadenie (EHS) č. 2755/75	**Toto nariadenie**
Článok	Článok
2	8
3	2
4	5 (2)
príloha II	príloha II
Nariadenie (EHS) č. 113/76	**Toto nariadenie**
Článok	Článok
1	článok 1 ods. 1 a príloha I (3)

(1) Iba pokiaľ ide o citróny podpoložky 08.02 ex C Spoločného colného sadzobníka.
(2) Táto zhoda platí iba pre množstvo 21 700 ton produktov patriacich do podpoložky ex 08.05 G Spoločného colného sadzobníka.
(3) Táto zhoda platí iba pre produkty uvedené v príslušnom článku zrušeného nariadenia.